

ADKINS

ADKINS

HEAT PRESS TECHNOLOGY

STUDIO CLAM 38



Operator-handbuch

Alle Produkte der ADKINS-Serie sind mit der CE-Kennzeichnung versehen und werden gemäß den EU-Sicherheitsvorschriften hergestellt und geprüft.

©Charterhouse Holdings PLC. All rights reserved.

Vorwort

Sehr geehrter Anwender,

herzlich willkommen im stetig größer werdenden Kreise zufriedener der Studio Clam 38 Transferpresse! Das von Ihnen erworbene Produkt wurde mit besonderer Sorgfalt entwickelt und hergestellt, damit Sie als Anwender den größtmöglichen Nutzen aus ihm ziehen können.

Alle Charterhouse Holdings PLC Produkte sind so konzipiert, dass sie bei maximalem Bedienkomfort auch höchste Sicherheit bieten.

Sollten Sie bei Erhalt des Produktes einen Defekt oder Schaden feststellen, so wenden Sie sich bitte sofort direkt an Ihren Lieferanten.

Inhaltsverzeichnis

1.	Einleitung Studio Clam 38 Transferpresse	1
1.1	Technische Daten der Studio Clam 38 Transferpresse	1
1.2	Sicherheitshinweise	2
2.	Installation	4
2.1	Transporthinweise	4
2.2	Installation der Maschine	4
2.3	Elektrische Anforderungen	4
2.4	Druckregelung	5
3.	Bedienung der Studio Clam 38 Transferpresse	6
3.1	Inbetriebnahme der Studio Clam 38 Transferpresse	6
3.2	Arbeiten mit Thermotransfermaterial	6
3.3	Silikonkissen	7
3.4	Ausschalten der Maschine	7
4.	Wartung und Pflege der Maschine	8
4.1	Tägliche Wartung und Pflege	8
4.2	Periodische Wartung und Pflege	8
4.3	Reinigung	8
5.	Maschinenzeichnungen und andere grafische Darstellungen	9
5.1	Übersichtszeichnung	10
5.2	Explosionszeichnung und Teileliste	11
5.3	Bedienung der Steuerungseinheit	12
5.4	Allgemeine Schaltplan	13
5.5	Ausführliche Schaltplan	14
6.	Konstruktionsänderungen	15
7.	Herstellergarantie	16
	EG-Konformitätserklärung	17

1. Einleitung Studio Clam 38 Transferpresse

1.1 Technische Daten der Studio Clam 38 Transferpresse

Die Studio Clam 38 Transferpresse ist manuell betriebene Heizpressen für Transferdruck - und Materialfixierungsarbeiten. Es ist sich in idealer Weise zur Herstellung mittlerer Stückzahlen.

Die Maschine verfügen über folgende Arbeitsbereich: 38 x 38 cm

Technische Daten

Leistungsaufnahme	2,2 kW
Betriebsspannung	230 Volt Wechselstrom
Betriebs-temperatur	0 - 230°C
Timer-Bereich anzeigen	0 – 9999 sec
Höhe der Maschine im geöffneten Zustand	86 cm
Höhe der Maschine im geschlossenen Zustand	34,5 cm
Breite der Maschine	38 cm
Tiefe der Maschine	61 cm
Arbeitsbereich	40(B)x 87(H)x 69(T) cm
Nettogewicht	30,7 Kg
Bruttogewicht	34 Kg
Abmessungen Silikonkissen	38 x 38 cm
Sicherungen	15A
Auxiliary Sicherung	2 A

1.2 Sicherheitshinweise

- ◆ Bei Bedarf kann unser Kundendienst Wartungsdienste für Sie in die Wege leiten.
- ◆ **Die Studio Clam 38 Transferpresse** entsprechen den Anforderungen der europäischen Gesetzgebung. Unter normalen Betriebsbedingungen sind Unfälle sehr selten. Nachfolgend finden Sie eine Reihe praxisbezogener Hinweise, die Sie im Interesse Ihrer Sicherheit dennoch stets beherzigen sollten:
 - **Benutzen Sie immer beide Hände**, wenn Sie die Presse öffnen oder schließen, so dass eine aktive, sichere Steuerung der Griffbewegung gewährleistet ist.
 - **Schalten Sie die Stromversorgung stets aus** (und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose), bevor Sie Wartungsarbeiten jeglicher Art vornehmen oder die Maschine reinigen.
 - **Lassen Sie um die Maschine herum** ausreichend Freiraum. Kabel und Verbindungselemente dürfen keinesfalls geklemmt werden. Die Wärmestrahlung der Transferpresse ist zwar gering, doch sollte zur Abkühlung unbedingt genügend Raum vorhanden sein.
 - **Berühren Sie das Heiz-Element nicht.**
- ◆ **ENTFERNEN SIE DEN DECKEL DER MASCHINE NUR DANN, WENN SIE ÜBER EINE ENTSPRECHENDE QUALIFIZIERUNG VERFÜGEN** - das Berühren von Innenteilen ist gefährlich und kann einen elektrischen Schlag verursachen. Sämtliche innerhalb des Gehäuses vorhandenen elektrischen Verbindungen sind Strom führend. Bedienen Sie die Presse niemals, wenn die Abdeckungen und/oder Schutzvorrichtungen entfernt sind.
- ◆ **SCHÜTZEN SIE DAS NETZANSCHLUSSKABEL** – Beschädigungen des Kabels können einen Brand oder einen elektrischen Schlag auslösen. Möchten Sie die Maschine vom Netz trennen, so fassen Sie das Kabel stets nur am Netzstecker an und entfernen den Stecker dann vorsichtig aus der Steckdose. Achten Sie unbedingt darauf, dass das Anschlusskabel während des Maschinenbetriebs nicht mit der Heizplatte (oder beweglichen Teilen der Maschine) in Berührung kommt.
- ◆ **BETRIEBSUMGEBUNGSTEMPERATUR** – Die Betriebsumgebungstemperatur beträgt 0 - 35°C und die Umgebungs-/Raumfeuchtigkeit 20 - 80%.
- ◆ **MASCHINENSICHERUNGEN** - Typ: Ultra Rapid (FF) Sicherungen 1¼", 240 Volt Wechselstrom, max. 15 A.
- ◆ **WARNUNG – DIESE MASCHINE MUSS GEERDET WERDEN**
- ◆ **VORSICHT**

Die Maschine wird während des Betriebs heiß. Berühren Sie niemals Flächen, die mit dem Hinweis „Vorsicht – diese Platte ist HEISS“ oder „Caution this plate is HOT“ gekennzeichnet sind.

♦ **MASCHINENBETRIEB**

Die Maschine darf nur von ordnungsgemäß ausgebildetem bzw. unterwiesenem Personal bedient werden.

2. Installation

2.1 Transporthinweise

Die Maschine wird in Schutzfolie eingeschlagen in einem Karton geliefert. Sollten Sie die Maschine zu einem späteren Zeitpunkt nochmals transportieren müssen, so sollten Sie in jedem Falle eine ähnlichen Karton sowie eine ähnliche Verpackungsart wählen. Lassen Sie die Maschine in einem solchen Falle zunächst abkühlen und führen Sie den Griff nach unten in die Verschlussposition

2.2 Installation der Maschine

- 2.2.1 Entfernen Sie** das gesamte Verpackungsmaterial der Transferpresse.
- 2.2.2 Vergewissern Sie sich**, dass die Maschine während des Transports keinen Schaden genommen hat.
- 2.2.3 Platzieren Sie die Maschine** auf einer stabilen, horizontalen Auflagefläche in Reichweite der Bedienperson. Es muss genügend freier Raum vorhanden sein, so dass der Griff in die für die Beladung des Presstisches erforderliche Aufwärtsposition gebracht werden kann.
Sorgen Sie dafür, dass wärmeempfindliche Gegenstände sich in ausreichendem Abstand zu der Maschine befinden.

2.3 Elektrische Anforderungen

Die Studio Clam 38 Transferpresse sind zum Anschluss an das Stromnetz vorgesehen (Nennspannung: 230 Volt Wechselstrom für den europäischen Markt. Der Anschluss erfolgt mit Hilfe des mitgelieferten Stromkabels und eines geeigneten Netzsteckers.

Die Presse sind für 230 Volt Wechselstrom, 50/60 Hertz ausgelegt und dürfen nur an Steckdosen mit einer Absicherung von mindestens 15 Ampere angeschlossen werden **Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild der Maschine angegebenen Anforderungen der Spannung** Ihrer lokalen Stromversorgung entsprechen und dass der richtige Netzstecker angeschlossen wird.

NETZANSCHLUSSKABEL

Die Drähte des Anschlusskabels sind nach folgendem Code gefärbt:

Grün und Gelb:	{	SCHUTZLEITER
Blau:		NEUTRALLEITER
Braun:		PHASENLEITER

Elektrische Anforderungen (Forts.)

Da die Farben der im Anschlusskabel dieser Maschine befindlichen Adern möglicherweise nicht mit den Farbmarkierungen der Pole in Ihrem Netzstecker übereinstimmen, sollten Sie folgendermaßen vorgehen:

1. **Die grün/gelbe Ader** muss an die Klemme im Stecker angeschlossen werden, die mit dem Buchstaben E oder dem Erdungs-Symbol oder der Farbe Grün oder Grün/Gelb markiert ist.
2. **Die blaue Ader** muss zur Klemmplatte angebracht werden, die mit dem Buchstaben N markiert wird.
3. **Die braune Ader** muss zur Klemmplatte angebracht werden, die mit dem Buchstaben L markiert wird.

HINWEIS:

Das Anschlusskabel darf nur von fach- und sachkundigem Wartungspersonal ausgetauscht werden.

HEIZELEMENT

Das an der Studio Clam 38 Transferpresse angebrachte Heizelement ist auf 2,2 kW ausgelegt.

Schließen Sie die Maschine niemals an eine Steckdose oder an eine andere Stromquelle an, deren Spannung oder Frequenz von den auf dem Typenschild der Maschine angegebenen Werten abweicht.

2.4 Druckregelung

Dieser Heizpressentyp ist mit einer Druckregeleinheit ausgestattet, dank derer sich das Heizplatten-Element mit Hilfe eines auf der Oberseite der Heizplatte befindlichen Druckregelsterngriffs anheben oder absenken lässt:

- a) **Zur Erhöhung des Anpressdrucks** oder zur Bearbeitung dünnerer Materialien wird der Knopf im Uhrzeigersinn gedreht.
- b) **Zur Senkung des Anpressdrucks** oder zum Anheben des Heizplatten-Elementes zwecks Bearbeitung dickerer Materialien wird der Knopf entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht.

HINWEIS

NEHMEN SIE KEINE Druckregelung vor, wenn sich die Maschine im geschlossenen Zustand befindet.

VORSICHT

Dieser Maschinentyp ist für leichten bis mittleren Schließdruck ausgelegt. Eine zu hohe Druckeinstellung kann die Maschine schädigen und zum Verlust der Garantie führen. Andere Maschinen sind für Hochdruckanwendungen geeignet. Bitte erfragen Sie Einzelheiten hierzu bei Ihrem Lieferanten.

3. Bedienung der Studio Clam 38 Transferpresse

3.1 Inbetriebnahme der Studio Clam 38 Transferpresse

- 3.1.1 Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose und schalten Sie die Stromversorgung ein.**

Zur Beachtung: Bitte achten Sie darauf, dass der Netzstecker für die Bedienperson leicht zugänglich ist, so dass die Maschine im Störfall schnell vom Netz getrennt werden kann.

- 3.1.2 Schalten Sie die Studio Clam 38 Transferpresse ein;** der Ein-/Aus-Schalter befindet sich seitlich an der Maschine. Nehmen Sie die erforderlichen Einstellungen an der Maschine vor. Beachten Sie hierbei bitte die Hinweise zur Druckregelung, **Seite 5**, sowie zur Bedienung der Steuerungseinheit, **Seite 12** Drücken Sie den roten Ein-/Aus-Knopf zum Einschalten und Aufheizen der Heizplatte.

3.2 Arbeiten mit Thermotransfermaterial

Vergewissern Sie sich bei dem Lieferanten des Transferpapiers und/oder bei den Lieferanten anderer zu verwendender Materialien, dass das zu verwendende Material für den Thermotransfer geeignet ist und entsprechend präpariert wurde.

- 3.2.1 Schließen Sie die Presse** zwecks Prüfung des eingestellten Schließdrucks. Ist ein höherer oder niedrigerer Druck erforderlich, so öffnen Sie die Maschine und drehen Sie den auf der Oberseite der Heizplatte befindlichen Druckregelknopf. Bitte beachten Sie hierbei die Hinweise im Abschnitt „Druckregelung“ .

- 3.2.2 Vergewissern Sie sich,** dass der Temperaturregler auf den für das zu verwendende Material geeigneten Wert eingestellt ist. Bevor Sie die Maschine verwenden, heizen Sie das auf dem Presstisch angebrachte Silikonkissen bitte vor, indem Sie die Presse einige Male schließen und wieder öffnen.

Stellen Sie sicher, dass sich die Maschine nach dem Vorheizen in vollständig geöffneter Stellung befindet.

- 3.2.3 Legen Sie das für den Thermotransfer** vorgesehene Werkstück auf das Silikonkissen, und positionieren Sie das Transferpapier / das Trägermaterial in gewünschter Weise auf dem Werkstück. **Berühren Sie auf keinen Fall die Heizplatte – Verbrennungsgefahr!**

- 3.2.4 Senken Sie die Heizplatte** durch Herunterziehen des Griffs.

- 3.2.5 Nach Ablauf der eingestellten Zeitdauer** ertönt ein Signalton. Öffnen Sie sodann die Presse, indem Sie den Griff bis zum oberen Anschlag nach oben bewegen.

Arbeiten mit Thermotransfermaterial (Forts.)

- 3.2.6 Entfernen Sie das Kleidungsstück von dem Presstisch der Maschine, und berühren Sie keinesfalls die Heizplatte Verbrennungsgefahr!**

3.3 Silikonkissen

Das normalerweise zum Lieferumfang dieser Maschine gehörende Silikonkissen besteht üblicherweise aus Silikongummi. Das Silikonkissen muss sich stets in einwandfreiem Zustand befinden und ist bei Auftreten von Gebrauchsspuren zu ersetzen. Abgenutzte Silikonkissen beeinträchtigen die Qualität des Drucks und der Materialfixierung. Führen Sie der Presse keine Gegenstände zu, die Schnitte in dem Silikonkissen verursachen könnten, wie z.B. Knöpfe (einschließlich Druckknöpfe), Nadeln oder Reißverschlüsse.

Lassen Sie die heiße Heizplatte außerhalb des Presszyklus niemals auf dem Silikonkissen ruhen, da ansonsten das Kissen beschädigt werden kann.

WICHTIGER HINWEIS:

Das mitgelieferte Silikonkissen hat die richtige Stärke. Der Einsatz dickerer kann zum Verlust der Garantie führen.

3.4 Ausschalten der Maschine

Zum Ausschalten der Maschine ist der seitlich an der Maschine angebrachte Ein-/Aus-Schalter in die Aus-Stellung zu bewegen. Der Griff muss sich oben befinden.

4. Wartung und Pflege der Maschine

4.1 Tägliche Wartung und Pflege

Zur Erzielung guter Druckergebnisse müssen die Pressflächen stets sauber gehalten werden. Wischen Sie die kalte Heizplatte vor dem Betrieb daher mit einem trockenen Tuch ab.

4.2 Periodische Wartung und Pflege

Geben Sie alle drei Monate ein paar Tropfen Öl auf die Gelenkzapfen und die Druckeinstellschraube.

4.3 Reinigung

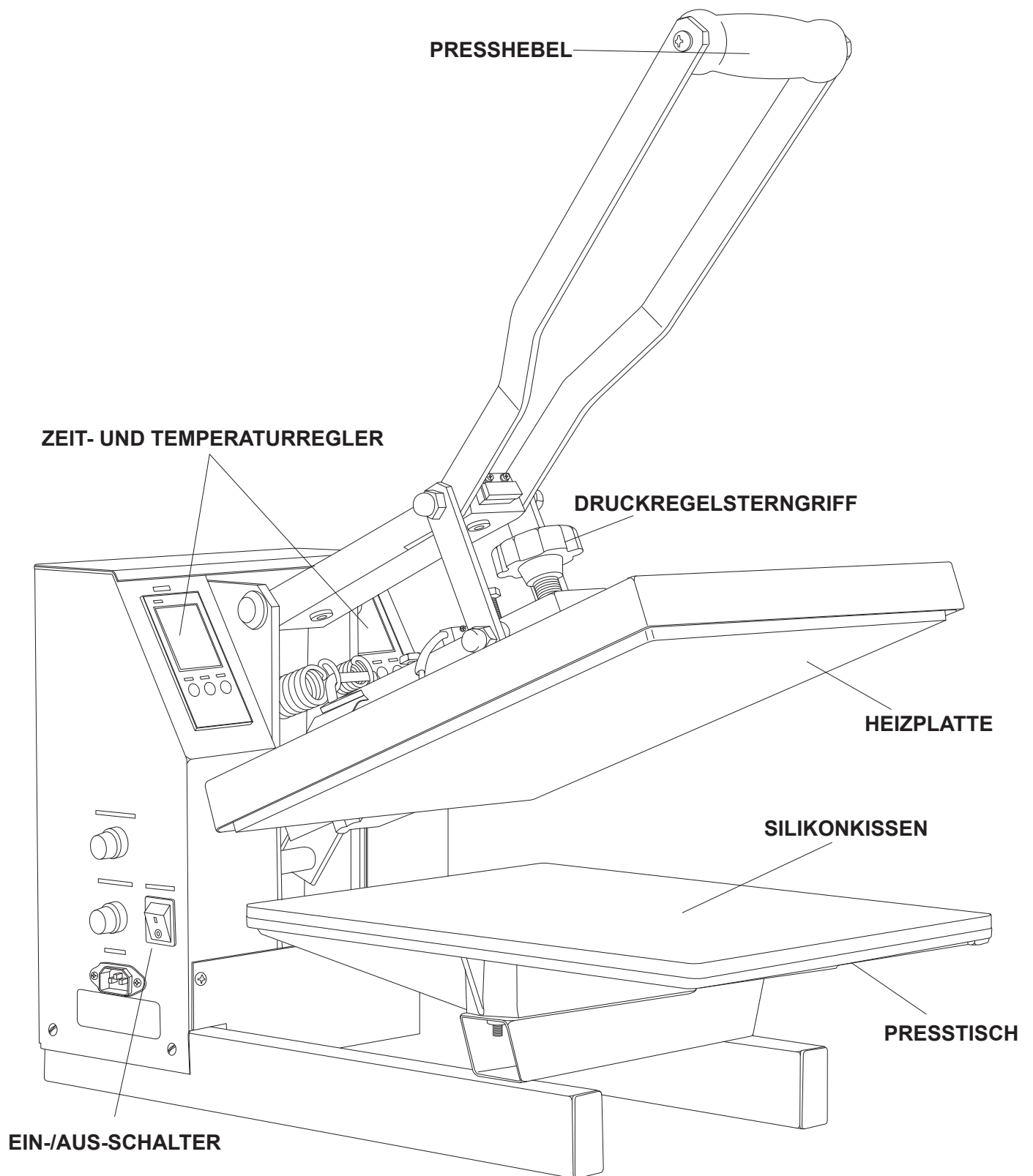
Reinigen Sie das Äußere der Maschine häufig mit einem sauberen, feuchten Tuch. Das ist leicht durchführbar, solange die Maschine **kalt** ist. Ziehen Sie zuerst den Netzstecker der Maschine!

5. Maschinenzeichnungen und andere grafische Darstellungen

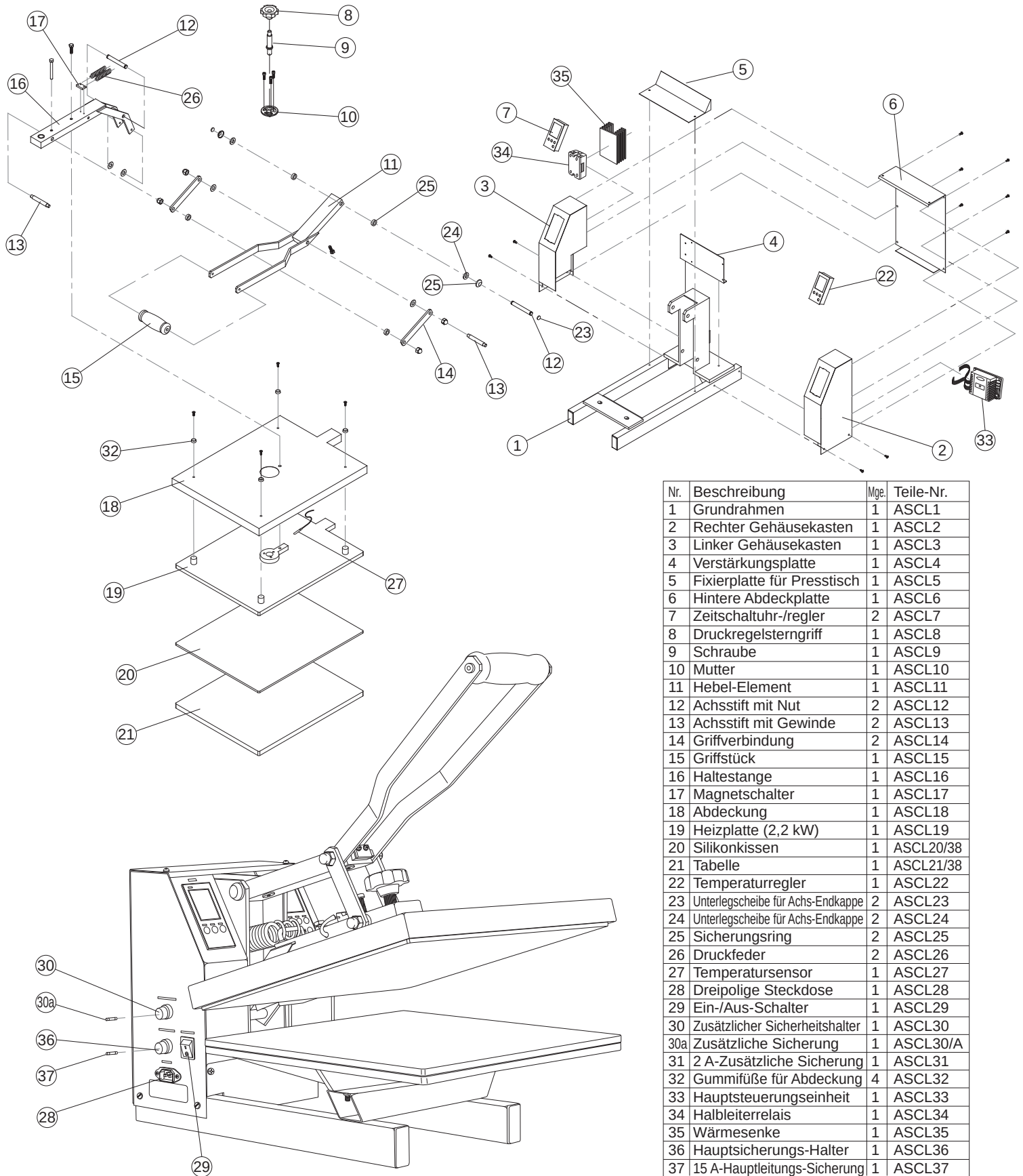
Die folgenden Seiten enthalten grafische Darstellungen der Studio Clam 38 Transferpresse.

5.1	Übersichtszeichnung.....	Seite 10
5.2	Explosionszeichnung und Teileliste.....	Seite 11
5.3	Bedienung der Steuerungseinheit.....	Seite 12
5.4	Allgemeine Schaltplan.....	Seite 13
5.5	Ausführliche Schaltplan.....	Seite 14

5.1 Übersichtszeichnung



5.2 Explosionszeichnung und Teileliste



5.3 Bedienung der Steuerungseinheit Einstellung, von Temperatur und Zeit

(Zur Druckeinstellung muss sich die Heizplatte stets in offener, erhobener Position befinden)



Einstellung der Temperatur

1. Schalten Sie die Maschine ein.
2. Drücken Sie zur Einstellung des Temperaturwertes die ‚AUF‘-Taste (‚UP‘) bzw. die ‚AB‘-Taste (‚DOWN‘).
3. Bei Erreichen des gewünschten Wertes wird dieser automatisch gespeichert.
4. Drücken Sie nun die ‚START/STOP‘-Taste, und die Maschine heizt sich auf.



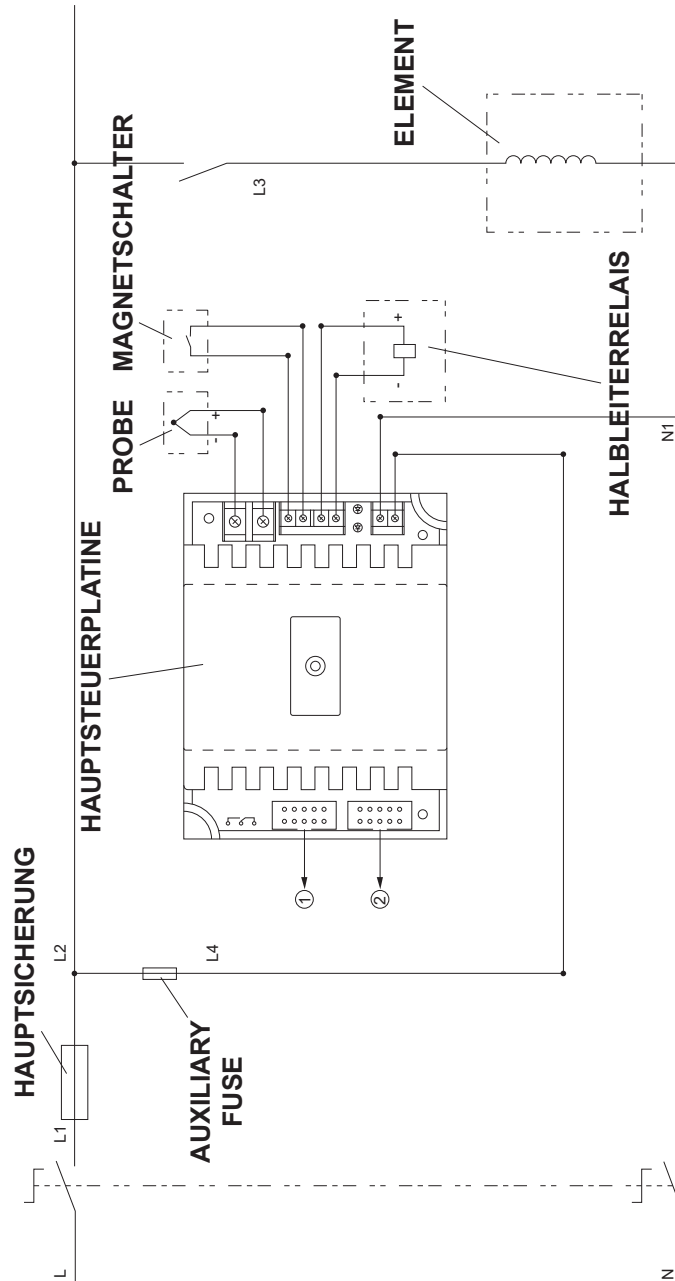
Einstellung der Zeit

1. Schalten Sie die Maschine ein.
2. Drücken Sie zur Einstellung der Zeitwerte die ‚AUF‘-Taste (‚UP‘) bzw. die ‚AB‘-Taste (‚DOWN‘).
3. Bei Erreichen des gewünschten Wertes wird dieser automatisch gespeichert.
4. Drücken Sie nun die ‚START/STOP‘-Taste, um die Maschine zu starten.

Zurücksetzen des Digitalzählers auf Null

1. Drücken Sie die ‚LÖSCH‘-Taste (‚CLEAR‘), und die Meldung ‚COR‘ erscheint im Display der Steuerungseinheit. Außerdem blinkt der ‚ZÄHLER‘-Wert (‚COUNTER‘).
2. Drücken Sie erneut die ‚LÖSCH‘-Taste (‚CLEAR‘), um den Zählerwert auf Null zurückzusetzen.

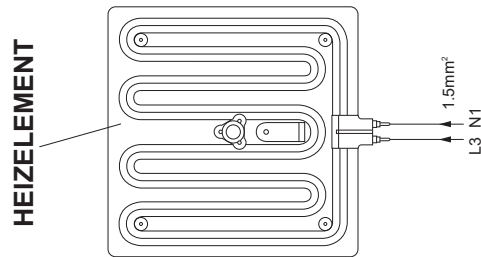
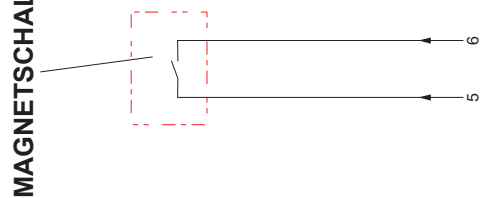
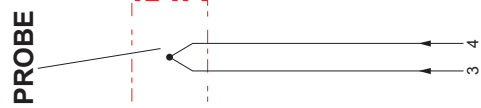
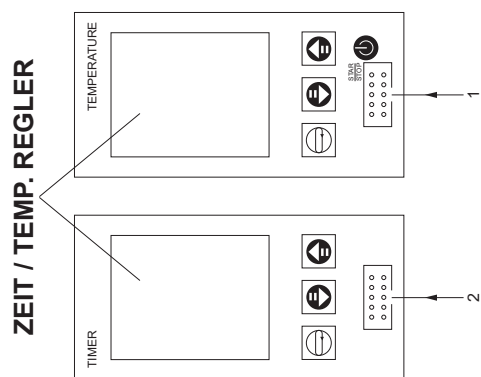
5.4 Allgemeine Schaltplan



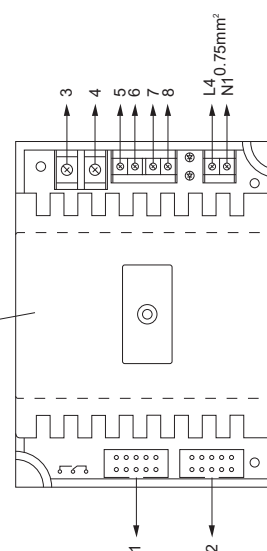
KEY:

- ① TEMPERATURREGELUNG PANEL
- ② TIME CONTROL PANEL

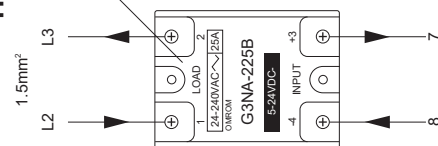
5.5 Ausführliche Schaltplan



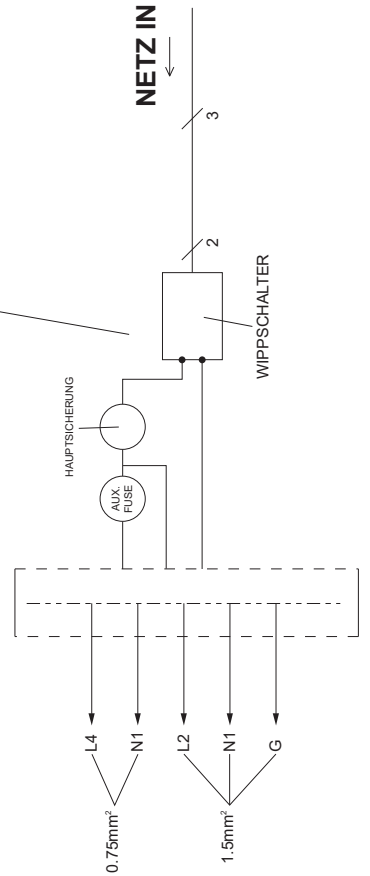
HAUPTSTEUERPLATINE



HALBLEITERRELAIS



VERBINDUNGSLINIE DER LINKE MECHANIKEN BOX



NETZ IN

6. Konstruktionsänderungen

Aufgrund des Prinzips der kontinuierlichen Verbesserung und der Veränderung unserer im Zuge steter Anpassung an den Fortschritt behalten wir uns das Recht vor, die Konstruktion und die Spezifikation der Produkte ohne vorherige Ankündigung jederzeit zu ändern. Produktspezifikationen unterliegen daher dem Wandel und entsprechen im Einzelfall möglicherweise nicht den in der vorliegenden Betriebsanleitung enthaltenen Informationen.

7. Herstellergarantie

Charterhouse Holdings PLC garantiert für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Datum der Lieferung an den Kunden, dass die in der vorliegenden Betriebsanleitung beschriebene Transferpresse frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Diese Garantie umfasst die Reparatur sämtlicher Teile, sofern der Schaden weder auf unsachgemäßen, missbräuchlichen, nachlässigen oder fahrlässigen Gebrauch der Maschine, noch auf deren Veränderung oder Verunfallung zurückzuführen ist.

Sollte eine von der Garantie abgedeckte Transferpresse zur Untersuchung und Reparatur ins Herstellerwerk zurückgeschickt werden müssen, weil ein Austausch von Bauteilen vor Ort nicht möglich ist, so wird Charterhouse Holdings PLC alle denkbaren Anstrengungen dahingehend unternehmen, die Transferpresse des Kunden zu reparieren. Die Garantie gilt jedoch nur dann, wenn Charterhouse Holdings PLC den Erst-Erwerber dazu ermächtigt, die Maschine an das Werk zurückzusenden, und wenn das Produkt sich bei einer diesbezüglichen Untersuchung tatsächlich als fehlerhaft erweist.

Sollte unserer Auffassung nach ein Bauteil der Transferpresse einen Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, so wird dieses Teil kostenlos ersetzt oder repariert, sofern die Presse ordnungsgemäß installiert und bedient wurde und keinerlei missbräuchlichem oder unsachgemäßem Gebrauch ausgesetzt war. Willigt Charterhouse Holdings PLC in den Austausch der Transferpresse ein, so erlischt die Garantie der Ersatzpresse an dem Tag, an dem sich das Datum der an den Kunden ausgestellten Rechnung der ursprünglichen Maschine jährt.

Die Garantie gilt nur dann, wenn das Herstellerwerk seine Einwilligung zur Retournierung der Maschine oder von Maschinenteilen gegeben hat. (Reise- und/oder Frachtkosten sind im Garantie-Umfang nicht enthalten und werden nach unserem Ermessen in Rechnung gestellt.)

Diese Garantie ist die einzige von dem Unternehmen gegebene Garantie. Es existieren keinerlei weitere, über ihren Wortlaut hinausgehende Zusicherungen. Der Verkäufer gibt konkludente Zusicherungen weder im Hinblick auf die Marktgängigkeit der Maschine, noch im Hinblick auf ihre Eignung für einen bestimmten Zweck. Der Käufer erkennt an, dass die Waren ohne Mängelgewähr verkauft werden. Charterhouse Holdings PLC gibt keinerlei Zusicherung dahingehend, dass die Funktionen der Transferpresse den Anforderungen oder Erwartungen des Kunden entsprechen. Das gesamte Risiko betreffend den Gebrauch, die Qualität sowie die Funktionalität der Transferpresse liegt bei dem Kunden. (Die Geltendmachung von Forderungen und Ansprüchen jedweder Art darf die Höhe des Verkaufspreises des zum Gegenstand einer solchen Forderung oder eines solchen Anspruches gewordenen Produktes oder Produktbestandteiles nicht übersteigen.)

Unter keinen Umständen haftet Charterhouse Holdings PLC für Verluste, Verletzungen oder Schäden, einschließlich entgangenen Gewinns, Untergang von Waren, konkrete Schäden („special damages“) Nebenschäden, Folgeschäden oder mittelbare Schäden, die aus dem Gebrauch der Transferpresse oder ihres Begleitmaterials resultieren. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch dann, wenn die Charterhouse Holdings PLC oder ihr bevollmächtigter Vertreter über die Möglichkeit des Eintritts eines solchen Schadens unterrichtet war.

A. ADKINS & SONS LIMITED **EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**



Anwendung von EG-Richtlinien:	Maschinenrichtlinie, Niederspannungsrichtlinie, EMV-Richtlinie.
Die Übereinstimmung mit folgenden Normen wird erklärt:	<u>BS EN ISO 12100:2010</u> - Sicherheit von Maschinen: Basistechnologie, allgemeine Gestaltungsleitsätze. <u>BS EN 60204-1:2006+A1:2009</u> - Sicherheit von Maschinen: Elektrische Ausrüstung von Maschinen. <u>BS EN 60529:1992-A2:2013</u> - Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code). <u>BS EN ISO 13850:2015</u> - Sicherheit von Maschinen: Notfall-Stopp. <u>BS EN ISO 141211:2007</u> - Sicherheit von Maschinen: Risikobeurteilung - Leitsätze. <u>BS EN 55011:2016+A1:2017</u> - Kategorie A Ausrüstung der Gruppe 2 - EMV Emissionen. <u>BS EN ISO 61000-6-4:2007+A1:2011</u> - EMV leitungsgeführte Störaussendung. <u>BS EN ISO 61000-6-2:2005</u> - EMV Störfestigkeit. <u>Niederspannungsrichtlinie 2014/35 / EG</u> - Einschließlich DIN EN 61557-1, -4 und -5. <u>Elektromagnetische Störungsrichtlinie 2014/30 / EG</u> - Einschließlich DIN EN 61000-6 Reihe von Standards.
Name des Herstellers:	<u>A. Adkins & Sons Limited</u>
Anschrift des Herstellers:	High Cross, 18 Lancaster Road, Hinckley, Leicester, LE10 0AW, Vereinigtes Königreich.
Maschinentyp:	Studio Clam 38 Hitzepresse
Einhaltung von Standards:	
Modell-Nr.:	
Serien-Nr.:	
Baujahr:	

Ich, der Unterzeichner/die Unterzeichnerin, erkläre hiermit die Übereinstimmung der vorstehend aufgeführten Betriebsmittel mit den ebenfalls vorstehend genannten Richtlinien und Normen.

Ort: Hinckley, Vereinigtes Königreich

Unterschrift: 

Datum:

Vollständiger Name: Marie McMahon
Position: Hauptgeschäftsführerin